

Elkarrizketa:  
**James Franco**

**REPORTAJES:** Las víctimas silenciadas del conflicto / Artesanos del vinilo  
**IRITZIA:** Alaia Martin / Jokin Urain  
**MIRADAS:** Un hospital en Ruanda / Relaciones a distancia / Después de la Navidad, ¿qué?

**7K**

ENARA EIZAGIRRE - IÑAKI BARRUTIA

## «La política carcelaria afecta a los más vulnerables, los hijos»

En la actualidad son 113 los menores de 18 años con el padre, la madre (o ambos) en prisión. Los llaman los «niños de la mochila». Sus vivencias y problemas

han quedado en un segundo plano durante años, aunque conforman el sector más vulnerable entre los afectados por la política penitenciaria de excep-

**EDITORIALA >8**

Las miserias del relato oficial

ción aplicada a los presos vascos. Para comenzar a romper ese tabú, la manifestación del próximo día 13 en Bilbo quiere visibilizar esta dura realidad. **>2-3**

**Erregeetako loteriaren lehen saria Bilbon egokitu da**

Errege eguneko loteriaren lehen sariak 100 milioi utzi ditu Bilbon, Deustun saldutako 5.685 zenbakiari esker. Bigarren sariaren zati bat Gasteizera, Anoetara, Eibarrera eta Cordovillara joan da. **>13**

**REPORTAJE**  
IRAIA OIARZABAL

Dedicación voluntaria en los campos de refugiados

Tras la estela de tres bomberos navarros que en 2016 viajaron al campo de refugiados de Idomeni, en Grecia, decenas de voluntarios se han sumado a una iniciativa que, frente a la dejadez institucional, atiende a las miles de personas atrapadas en las fronteras europeas. Su entrega es plena aunque, advierten, no es la solución. **4-5**

**REPORTAJE**  
PABLO L. OROSA

El ISIS irrumpe en el feudo de Al-Shabab en Somalia

Mientras Al-Shabab concentra sus ataques en Mogadiscio, en los dominios del clan Majerteen el ISIS ha encontrado en la milicia de Abdulqadir Mumin a su aliado en Somalia. En menos de un año ha reclutado a más de 200 combatientes capaces de tomar durante 40 días la histórica ciudad de Qandala. **>6-7**

## IGARO DIRA GABONAK, HELDU DA NEGUA



Testua: Aritz INTXUSTA  
Argazkia: Jagoba MANTEROLA | ARGAZKI PRESS

Elurteak ezustean hartu zituen atzo Euskal Herriko hainbat herri, eguraldiaren iragarpenek ez baitzuten hainbestearainoko jasa aurreikusi. Nafarroan alerta gorria ezarri zuten eta Arabako zein Gipuzkoako hainbat ingurutan ere gogoz bota zuten. Elurak paisaiak zuritu zituen, baita errepideetan arazoak sortu ere. A-15a eta N-1 autobidea Etxegaraten itxi egin zituzten. Gaur elur kota goratu egingo dela diote iragarpenek. **>12**